

Contes — Afrique

## Hawaya et l'hyène

conte bilala du Tchad  
حواية والضبع

08 avril 2011

Langue : français arabe  
Auteur : Abdelaziz Baraka Sakin  
Illustrateur : Sess  
Lieu d'édition : Paris  
Éditeur : L'Harmattan  
Année d'édition : 2010  
Collection : Contes des 4 vents  
Nombre de pages : [16] p.  
Illustration : Couleur  
Format : 19 x 21 cm  
ISBN : 978-2-296-09727-8  
Âge de lecture : À partir de 6 ans  
Prix : 7 €



En quelques lignes posées face à une illustration où les images s'imposent à grands traits de couleur et avec une certaine malice, ce petit conte bilingue arabe-français se plaît à mettre en valeur la sagacité de la petite Hawaya, sauvée d'une mort certaine parce qu'elle allie le courage (apanage des garçons !) et la ruse (apanage des filles !). Elle ne doit ces grandes qualités qu'au fait qu'elle est fille unique... et donc élevée à assumer les rôles dévolus aux deux sexes. Ajoutons à cela qu'elle est jolie et aime grimper aux arbres, ce qui ne prémunit pas nécessairement des assauts d'une hyène métamorphosée en homme, nu qui plus est ! On en restera à cette lecture... sans doute pas unique, d'un conte bilala du Tchad par l'auteur à qui l'on doit, *Faris Bilala* et le lion présenté dans cette même sélection. Bonne information livrée par le traducteur sur cette peuplade, venue probablement du Yémen, fondatrice du royaume de Yao au XV<sup>e</sup> siècle et que l'on trouve aujourd'hui jusque dans la région du Darfour.

ML

---

## Étiquettes

Contes soudanais

contes tchadiens

filles

---